

出國報告(出國類別:開會)

2025 年越南國際學術研討會
(International Scientific Conference 2025)

服務機關：臺中榮民總醫院急診部

姓名 職稱：紀煥庭 災難醫學科代理科主任

派赴國家/地區：越南/義安省榮市

出國期間：2025/05/15-2025/05/18

報告日期:2025/6/5

摘要

2025年5月16日至17日由越南義安省綜合醫院與白梅醫院於越南義安省榮市舉辦「2025年越南國際學術研討會」。會議主題聚焦於心臟病學、內分泌學、介入性放射學、急診與加護醫學、神經學、中風，以及其他相關領域。

本次活動為一個寶貴的平台，促進國際合作，更新醫療與醫院管理領域的最新進展，並推動公平合作與深入的技術支持。研討會為全球各地的醫院、企業與醫療組，織創造眾多交流機會，最終提升醫療品質並促進技術向基層醫療機構轉移為目標。

本次會議，本人與神經醫學部周啟庠主任共同前往，並於大會中發表演講，題目為臺中榮民總醫院急診-分秒搶救生命，介紹臺灣急診醫學的發展，尤其臺中榮民總醫院急診部的特色、作為與使命。

關鍵字： 2025年越南國際學術研討會 (International Scientific Conference 2025)、臺中榮民總醫院 (Taichung Veterans General Hospital)、急診醫學 (Emergency Medicine)

目 次

一、 目的-----	1
二、 過程-----	1
三、 心得-----	1
四、 建議事項-----	2
五、 附錄-----	3

一、 目的

越南白梅醫院 (Bach Mai Hospital) 與義安綜合醫院 (Nghe An General Hospital)，共同舉辦 2025 年國際學術研討會 (International Scientific Conference 2025)，大會會議日期為 2025 年 5 月 16 日至 2025 年 5 月 17 日，地點為越南義安省榮市 (Vinh City, Nghe An Province)。大會邀請亞洲、美洲與歐洲等國家參加。臺中榮總與越南的醫院一直有交流，也獲邀請參加。我有幸代表醫院參加，並擔任講者之一，發表專題演講，題目為：臺中榮民總醫院急診-分秒搶救生命 (Saving Lives in Seconds - Emergency Medicine at Taichung Veterans General Hospital)。此次會議與來自越南、日本、韓國、新加坡、泰國、美國及歐洲等多國的醫師進行學術交流與討論。透過專題演講、臨床案例分享，深入了解越南及其他國家在急重症照護、中風處理與介入治療等領域的臨床實務與挑戰。本次會議旨在強化國際醫療合作、提升臨床技術與醫院管理效能，並促進醫療科技向基層機構的延伸。

二、 過程

本次演講介紹臺灣急診醫療體系，以處理病人的能力，將急救責任醫院區分為重度級、中度級及一般級，提供普及且高效的急診照護。臺中榮總急診部，擁有跨領域急診團隊與高度專業人員配合，同時有機械式 CPR、影像輔助喉頭鏡、骨內注射等關鍵急救技術廣泛應用，對於時間關鍵性疾病，如到院前死亡 (Out-of-Hospital Cardiac Arrest, OHCA)、急性腦中風、急性心肌梗塞 (AMI)、重度嚴重外傷等急重症患者，展現臺灣到院前緊急醫療與急診醫療密切結合與科技應用成果，啟動快速反應機制以及一條龍照護模式。依靠與到院前與緊急醫療救護系統 (Emergency Medical Services, EMS) 密切結合，由 AI 判讀 ECG 並結合 LINE 通訊與雲端傳送，縮短心肌梗塞病人送醫決策時間。同時介紹本院導入 AI 智慧醫療與遠距系統的應用成果，支援偏鄉緊急照護，強化院際間即時影像與生理資訊互通。與會者對於我院在急診流程效率、品質管控及跨科整合模式表示高度興趣與肯定。

這次會議不僅是與來自各國的醫療專業人員進行經驗交流的寶貴機會，更是臺中榮總醫療量能、科技應用與制度經驗展現的重要國際展示舞台。

三、 心得

越南主辦單位很用心，從我們出發之前，就與本院國際醫療中心保持密切聯繫，主動提供完整的大會訊息。到達越南時，派了一位能說一口流利英文的接待人員全程幫忙，在接機、交通、住宿與飲食的安排，提供了很貼心的服務。越南國際化的程度不高，大部分的招牌、文件及說明都只有越南文，如果沒有翻譯，會很不方便。

跟許多非英語系國家舉辦國際研討會所面臨到的共同的困擾一樣，雖然是國際研討會，但大部分參加的人員都是國內的人員。因為英語不是大家的母語，有時在表達方面就不是那麼精準。只有在開幕時，有透過耳機將講者的內容，即時翻譯，照顧到少數參加的外國人，大部分的演講，越南演講者都選擇以他們熟悉的越南語來演講，甚至簡報內容都是以越南語而不是英文來呈現，雖然照顧到大部分越南的聽眾，但台下少數外國人跟本聽不懂、看不懂，

大大影響了理解的能力。國外的講者，雖然都是用英文來發表，但大部分越南人，英文程度沒有很好，也都影響理解與吸收的結果。

此次會議涵蓋心臟醫學、內分泌、神經科學、放射介入與急重症醫學等領域，主題多元且聚焦於實務經驗與科技應用的分享。來自世界各個國家，也都展現出高度投入與創新精神。

多場演講著重於實務經驗與臨床成果的分享，學術的交流深入且實用。東南亞等發展中國家，包括越南，醫療院所已開始建置區域性急性腦中風或心肌梗塞（AMI）網絡，與臺灣的經驗可互相學習與對接。越南在近年來也大力推動智慧醫療，包含遠距醫療、人工智慧（AI）醫療的試行應用。多位演講者強調醫病共享決策、以病人為中心的急診照護精神，與本院理念不謀而合。

本次會議提供了與多國醫院建立合作關係的機會，未來可望進行更多雙邊或多邊的臨床研究與醫師交流計畫，例如人才培訓、遠距醫療合作或技術轉移。

臺灣急診醫療具備國際展示價值，臺灣急診醫療在系統化流程、人力調度與科技應用方面，已達到國際一流水準，具備成為他國學習標竿的潛力。許多與會醫師主動詢問我院如何整合跨單位資源、如何與到院前緊急醫療救護系統，臺灣的醫療具高度實用性與複製可能。

多場主題演講及交流活動涵蓋越南及周邊國家的急診困境與創新策略，如資源有限地區的遠距會診模式、到院前緊急醫療救護系統的建立與優化，人員的訓練，皆為臺灣未來醫療外交與國際援助提供具體參考。

感謝院方給予本次出席參加國際學術研討會的機會，期待未來能有更多機會代表臺灣參與此類的國際會議，拓展臺灣醫療影響力。

四、建議事項

- (一) 能夠順利參加這次國際會議，本院國際醫療中心，從事前的聯繫以及會議期間所有事務的掌握，都給予相當大的協助。有了這樣的窗口，不論是同仁要出國，或是國外人士要來本院，提供了一個很好方便的服務。以後或許可以將中心的功能擴大，積極建立更多的國際聯繫窗口，提供同仁方便的出國訊息。
- (二) 強化國際簡報與醫學英文訓練：不少國際講者即使內容豐富，因語言表達能力受限而無法有效傳達。跨文化簡報與溝通技巧很重要，在演講過程中，如何用清晰的英語呈現複雜醫療流程，如何用圖像化資料強理解，以及如何在 Q&A 即時回應，是提升國際舞台表現的關鍵。本院可針對有意代表參與國際研討會之人員，持續提供簡報技巧與英文溝通課程，使他們能更具信心地分享台灣醫療成果，強化國際發聲能力，未來在國際舞台上將更具發言權與代表性。
- (三) 使用科技產品降低語言隔閡障礙：隨者科技的進步與 AI 模型的發展，已經有許多裝置與 APP 可以做到即時翻譯的功能，未來甚至有智慧眼鏡的問世，可以將所看到的即時翻譯，就可以大大降低語言的隔閡，增加吸收的效果。
- (四) 持續積極參加國際會議：此次參與國際會議不僅拓展了醫療視野，也強化了臺中榮總作為世界級的醫學中心國際連結能力。建議日後能持續鼓勵醫師參與此類國際交流活動，並可考慮與越南當地醫院進一步建立技術支援與人才交流合作模式，提升臺灣醫療的國際能見度與影響力。深化與越南地區醫療機構的技術合作，包含教育訓練、臨床指引制定。越南多家醫院表達出對台灣在到院前救護、急診醫學、遠距醫療等領域的高度興趣，

表示希望能派員來台見習，建議本院可規劃國際觀摩與交換計畫，強化臺灣醫療軟實力，依靠整合式服務模式，逐步建立臺灣醫療在東南亞的品牌形象與信任度，擴大智慧醫療國際輸出。

五、 附錄

(一) 會議手冊封面



(二) 會議手冊內容

PHIÊN TỔNG QUAN 1
PLENARY SESSION 1
ĐỊA ĐIỂM HỘI TRƯỞNG 1 / HALL 1 - Thứ Sáu, ngày 16/5/2025 - Friday, May 16, 2025, 8:00 - 13:30

Chairmen (Chủ toạ):
- GS.TS. Lê Ngọc Thành - Chủ tịch Hội đồng chức danh Giáo sư ngành Y; Hiệu trưởng Trường Đại học Y Dược - Đại học Quốc gia Hà Nội
Professor Le Ngọc Thành, MD, PhD - Chairman of the Council for Professorship in Medicine; President of Hanoi Medical University - Vietnam National University, Hanoi
- GS.TS. Phạm Như Hiệp - Giám đốc Bệnh viện Trung ương Huế
Professor Phạm Như Hiệp, MD, PhD - Director of Hue Central Hospital
- TS. Dương Đức Hùng - Giám đốc Bệnh viện Hữu nghị Việt Đức
Dương Đức Hùng, MD, PhD - Director of Viet Duc Friendship Hospital
- TS. BSCCKII Lê Thị Hoài Chung - Giám đốc Sở Y tế Nghệ An
Le Thị Hoài Chung, MD, PhD - Director, Nghệ An Department of Health
- PGS.TS. Phạm Văn Bình - Phó Giám đốc Bệnh viện K
Associate Professor Phạm Văn Bình, MD, PhD - Deputy Director of K Hospital.
- PGS.TS Nguyễn Văn Hương - Giám đốc Bệnh viện Hữu nghị Đa khoa Nghệ An
Associate Professor Nguyễn Văn Hương, MD, PhD - Director of Friendship General Hospital
- PGS.TS. Võ Duy Long - Bệnh viện Đại học Y được Thành phố Hồ Chí Minh
Assoc. Prof. Võ Duy Long, MD, PhD - University Medical Center Ho Chi Minh City
Secretaries (Thư ký): TS. Nguyễn Huy Toàn - Bệnh viện Hữu nghị Đa khoa Nghệ An
Nguyễn Huy Toàn, MD, PhD - Nghệ An Friendship General Hospital

THỜI GIAN / TIME	NỘI DUNG / CONTENT
9:30 - 9:55	Ứng dụng phẫu thuật Robot trong điều trị ung thư dạ dày tiên tiến Robotic gastrectomy for highly advanced gastric cancer Giáo sư Tsuyoshi Tanaka Khoa Phẫu thuật, Đại học Y Fujita, Nhật Bản Professor. Tsuyoshi Tanaka, MD, PhD Department of Surgery, Fujita Health University, Fujita Health University, Japan
9:55 - 10:20	Những tiến bộ trong điều trị ung thư trên thế giới và Việt Nam Advances in Cancer Treatment: Global and Vietnamese Perspectives PGS.TS. Phạm Văn Bình Phó Giám đốc Bệnh viện K Prof. Phạm Văn Bình, MD, PhD Deputy Director of K Hospital

THỜI GIAN / TIME	NỘI DUNG / CONTENT
10:20 - 10:45	Giành giật sự sống trong từng phút giây: Cấp cứu tại Bệnh viện Cựu chiến binh Đà Nẵng Saving Lives in Seconds: Emergency Medicine at Taichung Veterans General Hospital TS. Huan-Ting Chi Trưởng Đơn vị Y tế thảm họa, Khoa Cấp cứu Giám đốc Y tế, Cục Cứu hộ, Chính quyền Thành phố Đài Trung Phó Giám đốc Điều hành, Trung tâm Điều hành Cấp cứu Y tế - Chi nhánh Đài Trung, Sở Y tế Đài Loan Huan-Ting Chi, MD, PhD Chief of Division of Disaster Medicine, Department of Emergency Medicine Medical Director, Fire Bureau, Taichung City Government Deputy Executive Officer, Medical Emergency Operations Center - Taichung Branch, Department of Health, Taiwan
10:45 - 11:10	Phẫu thuật nội soi trong điều trị ung thư dạ dày đến đâu? How current evidence of laparoscopy for advanced gastric cancer? PGS.TS. Võ Duy Long Bệnh viện Đại học Y được Thành phố Hồ Chí Minh Assoc. Prof. Võ Duy Long, MD, PhD University Medical Center Ho Chi Minh City
11:10 - 11:35	Báo cáo về công tác chuyển đổi số, ứng dụng AI trong y học Report on digital transformation and AI application in medicine PGS.TS. Vũ Văn Giáp Phó Giám đốc Bệnh viện Bạch Mai Assoc. Prof. Vũ Văn Giáp, MD, PhD Deputy Director, Bạch Mai Hospital, Vietnam
11:35 - 11:45	Thảo luận Discussion
11:45 - 12:45	Hội thảo vệ tinh Satellite Symposium Nhà tài trợ Bạch Kim, Vàng Platinum Sponsor, Gold Sponsor
12:45 - 13:30	Hội thảo vệ tinh Satellite Symposium Nhà tài trợ Bạc, đồng Silver Sponsor, Bronze Sponsor

(三) 會議名牌

